

# ideal lux®

IDEAL LUX s.r.l.

Via Taglio Destro 32  
30035 Mirano (VE) Italy  
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse

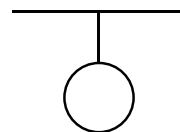
Via delle Industrie, 8/D  
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)  
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

# ideal lux®



REV 10/03/2021

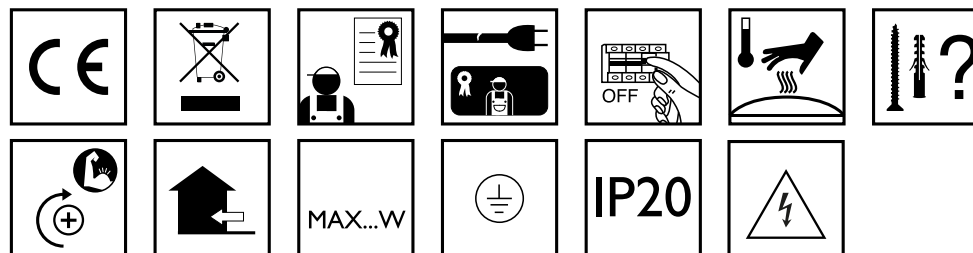
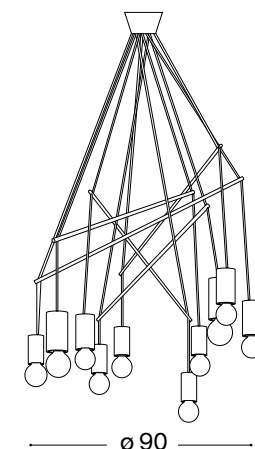
## Pop SP10



Lampada a sospensione  
Suspension lamp  
Suspension  
Pendelleuchte  
Lámpara colgante  
Люстры и подвесы



max 10 x 60W E27 / 220~240V  
50/60Hz  
- 8021696186801 BIANCO  
- 8021696158860 NERO



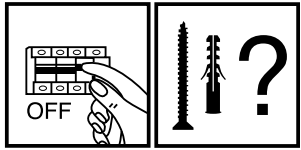
Fonte luminosa sostituibile  
dall'utente finale.  
Replaceable light source  
by an end-user.

IDEAL LUX s.r.l.

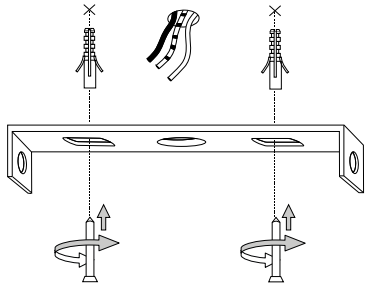
Via Taglio Destro 32  
30035 Mirano (VE) Italy  
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse

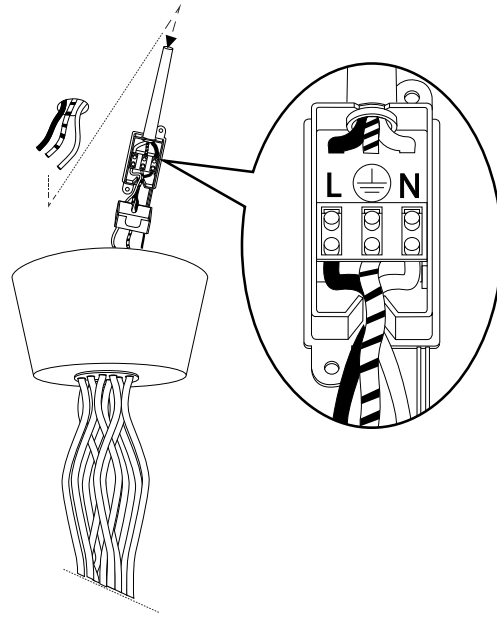
Via delle Industrie, 8/D  
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)  
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00



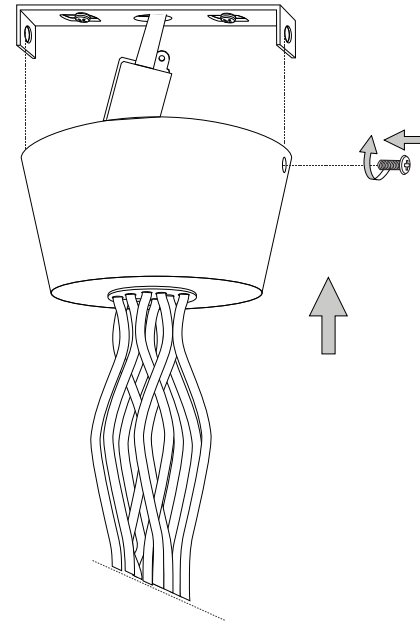
1



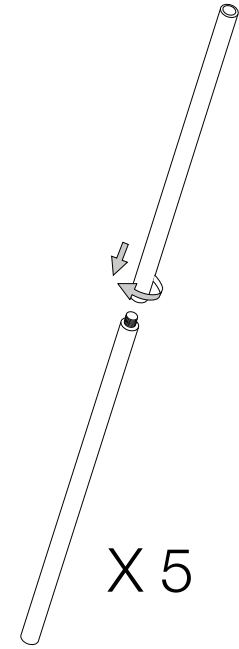
2



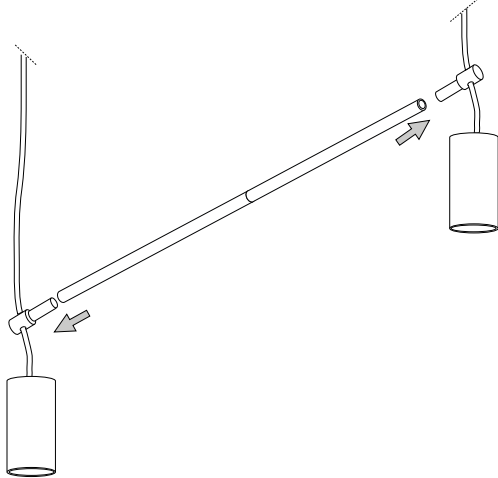
3



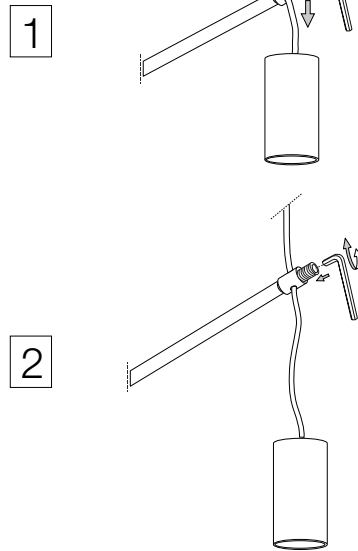
4



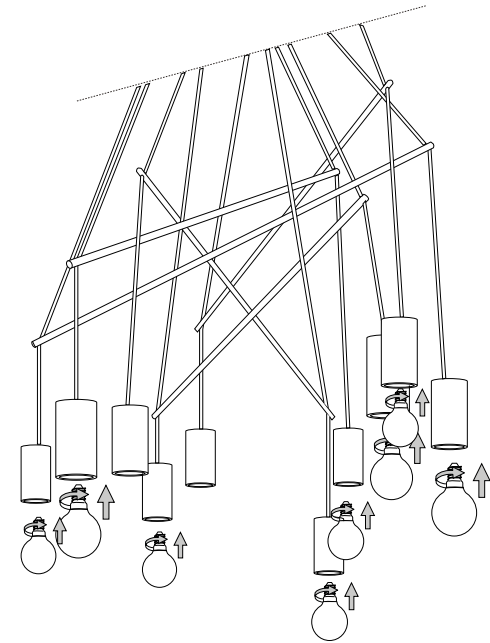
5



6



7









- 6.
7. för det material som de ska fästas på. De som följer med kan vara olämpliga.
8. Dra åt skruvarna ordentligt för att undvika kontaktproblemen.
9. Den här produkten får endast installeras inomhus.
10. **U**pp**P**U**L**Sp**T**SP**N**M**H**IN**H**U**M**V**T**U**V**TH**S**PA**M**U**K**M**H**SP**N**H
11. 7VKRLUPULSpTSPNMKPRUPBSSHPVUMVTVUVHSPMUKMHSPNH
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på väggen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den är längre än kedjan.
15. (U**U**UK**I**H**H**N**S**K**S**H**T**W**T**O**H**X**L**M**M**L**R**Z**T**P**U**L**E**P**N**L**M**U**N**P**L**U**H**R**H**
16. 4LSSSHUNSSKSHTVUUVJOKLILSSMETSLEPHSSPKKLPUPPTPHUKMRLDLLORSSHZ som anges på ikonerna. Lampan kan orsaka brand om minimiavståndet inte iakttas.
17. .SKSHTWLKLNLURKK(U**U**UK**I**H**H**N**S**K**S**H**T**W**T**P**T**R**R**H**T**L**K**L**U**U**H**Z**I**V**S** **H**S**V**N**L**U**S**H**T**W**S**P**T**J**R**L**H**T**H**U**J**H**S**S**S**L**Z**B**S**U**H**P**U**H**U**K**L**R
18. 6TLRLDLUSHZWRLLSSLOKLYZKLNLUHFRJOLUKHFLK reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten för KPVKLDRHRUBZKHGAVLUVVWKLUPULPHLUL9LUNELKMRPNKRVJOUKPR SÖPUNZLKL SVJOUERHUNUNUNZLKL
20. 7VKRLUPMIEKKTLPKRPUN6TSHUWUPULPUBKZHRPUNLUIH
21. 2SH0,SÖRLDLNHMLMKHDKPZSLPUNLUVJOHLURKSKLKHUKHUJUPUN anslutning till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. 2SH00,SÖRLDLNHMLMKHDKPZSLPUNLUVJOHLUKLSPZSLPUNLSSMLUMJE tärt isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. 2SH000,SÖRLDLNHMLMKHDPSSMESTLKTJRLSfRNUppUUPUNUKLYS[ Jordanslutning behövs inte.
24. .BKKHK
25. RKKHKTPUUNHMHBRVWLKLUKPHTLLEYT
26. RKKHKTPUUNHMHBRVWLKLUKPHTLLEYT
27. RKKHKTPUUNHMHBRVWLKLUKPHTLLEYT
28. RKKHKTPUUNHMHBRVWLKLUKPHTLLEYT
29. RKKHKTPUUNHMKHTT
30. VHSBKKTPUUNHMKHTT
31. .BKKHK
32. RKKHKTVLPRHSHH[UKVW
33. VAKKHKPKTHSÖPUN
34. RKKHKTVNU
35. RKKHKTVH[UBUR
36. RKKHKTVH[USHY
37. RKKHKTVBRHH[USHY
38. RKKHKTVSSMppSPNULKURUPUNPHLU
39. RKKHKTVSfRUNHFNULKURUPUNPHLU
40. 7VKRZLSpTSPNMHFRJRHZLKLPRZSLMUKLTHLPHS
41. Varning, risk för elektrisk stöt.
42. Tiitta inte direkt in i ljuskällan.

## SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. (VM**P**a**V**S**U**D**Q**a**H**O[LL**V**RL**N**H**V**VL**N**H**U**K**H**K**H**,5
2. LN**H**H**M**H**Z**UL**Z**L**V**K**S**H**N**H**P**L**K**V**I**P**7**H**O**L**R**V**T**M**H**S**U**L**V**K**M**K**R**L**a**L**a**P**a**V**K**S**H**N**H**U**O**T**Z** **V**V**Z**O**P**O**R**H**O**J**O**V**O**M**H**U**P**O**V**a**H**U**P**T**H**O**N**S**L**K**U**H**7**P**U**V**ä**I**P**H**U**B
3. A**H**R**V**U**V**K**H**G**V**U**L**R**V**K**a**H**O**[H**U**H**T**L**P**[H**M**H**F**U**P**W**I**S**O**U**L**N**H**L**S**R**P**7**H**0
4. 6L**D**a**N**H**U**Q**L**S**L**R**P**7**U**P**R**H**I**L**S**V**R**V**K**V**H**U**H**O**H**a**H**T**L**U**B**P**a**R**S**U**V**V**P**a**H**Q**L**J**W**I**S**H**U**L**P** **V**K**H**Q**S**L**J**H**S**P**W**I**S**O**P**L**S**R**P**7**H**Y
5. 7**K**K**U**H**T**L**ä**H**U**O**T**H**S**P**R**H**R**U**P**T**P**R**V**S**P**ä**K**M**L**H**S**U**P**T**P**K**L**S**P**Z**S**L**a**R**S**O**P**L**L**S**L**R**P**7**U**V**U**H**U**B**U**D
6. 7**V**Ø**T**L**a**U**P**K**L**S**P**H**M**H**S**H**O**R**V**K**V**Z**U**L**Ø**Z**R**L**[**T**W**K
7. Ø**R**T**H**[L**P**H**S**a**H**O[**H**V**Z**L**U**W**V**ä**H**K**P**[**V**H**I**P[**R**a**L**P**Ø**R**L**P**U**S**V**U**R**L**N**S**L**K**L**U**H** **T**H**L**P**H**S**U**H**R**H**L**N**H**O**O**V**Z**K**P**S**P**7**P**S**V**U**L**P**U**V**V**Y**I**P**P**U**P**ä**L**U
8. **V**I**V**a**H**[**N**U**P**[**Z**P**Ø**R**L**K**H**M**W**P**[**L**U**H**L**P**R**V**T**
9. (M**H**Q**U**H**T**L**U**Q**U**S**L**a**H**U**H**T**L**[L**J**V**H**U**O**V**Z**
10. (M**H**U**P**W**L**X**U**a**H**N**H**K**U**Q**U**V**T**H**S**U**V**J**L**S**Ø**L**V**Ø**L**
11. (M**H**U**P**W**L**X**U**a**H**U**L**W**K**U**V**U**H**T**L**[L**J**V**H**U**V**T**H**S**U**V**J**L**S**Ø**L**V**Ø**L
12. (M**H**Q**U**H**T**L**U**Q**U**S**L**a**H**U**H**U**H**T**L**[L**J**
13. (M**H**Q**U**H**T**L**U**Q**U**S**L**a**H**U**H**U**H**T**L**[L**J**
14. L**U**V**S**X**P**T**V**M**V**K**P**L**P**N**H**5**H**Ø**P**L**U**H**M**S**U**P**R**H**I**L**S**H**R**V**K**H**Q**K**H**S**Ø**V**K**L**P**N**L**
15. W**H**I**S**Ø**S**L**Ø**B**S**R**L**R**P**U**L**V**N**H**U**Q**H**L**K**U**L**H**U**L**T**V**7**P
16. 4**L**K**Ø**B**S**R**V**U**V**Z**Ø**U**P**T**K**T**L**V**T**ä**K**U**J**H**U**H**U**Q**H**U**V**Ø**V**ä**K**H**S**O**R**Ø**U**H**H**Ø **P**R**V**U**H**6**Z**U**H**L**K**L**U**L**H**V**Ø**L**M**a**K**H**S**Q**L**W**H**S**H**O**R**V**S**W**V**7**P**W**H**Y
17. P**Ø**S**R**H**a**N**M**Q**U**V**a**H**Ø**P**V**W**H**I**S**Ø**S**L**Ø**B**S**R**L**R**P**Z**V**a**U**H**7**L**U**L**Z**T**P**V**S**V**T**H**S**V**N**L**U**Q**L** **Ø**B**S**R**L**Z**T**V**7**U**V**Z**N**Q**Ø**7**K**a**H**T**L**U**B**V**V**W**H**R**H**Q**K**H**Z**V**O**S**H**K**P**Ø
18. 6L**D**a**H**Ø**P**[**V**Z**R**S**V**R**U**U**V**H**S**P**a**I**P**V**N**H**R**V**Ø**H**T**L**U**B**Ø**[**T**W**M**H**I**P[**S**L**U**H**K**V**T**L **Ø**L**K**L**S**R**P**a**V**S**U**Q**U**a**H**O[**L**a**H**R**V**U**B**P**O**W**K**W**Z**]
19. L**S**V**I**U**P**P**V**U**L**a**H**T**L**U**S**Ø**P**T**P**Z**S**V**I**U**P**T**P**3**K**P**V**K**H**T**P**L**M**a**B**Ø**Ø**C**P**a**K**L**S**R**H**Ø**B**T**P**K**V**K**L** **S**H**O**R**V**V**R**V**K**Q**Ø**7**P**5**L**Z**Ø**Ø**[**K**V**6**P**[**L**a**S**H**U**U**V**R**V**W**L**T**W**U**L**W**H**I**S**Ø**Ø** **V**W**S**H**S**P**H**N**Z**U**P**O**7**P**Ø**S
20. (M**H**ä**H**V**H**S**R**V**6**L**Z**S**T**U**L**W**N**L**a**H**T**L**U**B**Ø**Ø**H**V**S**R**V**
21. 9**H**a**K**O**O**I**L**S**L**R**P**7**U**H**a**H**Ø**P**H**a**H**N**V**Z**Ø**J**U**H**a**V**U**V**U**P**a**V**S**H**J**P**Ø**U**a**H**Ø**[**P**U**T**Y**K**U**P**R**V**T**V**a**L**T**S**Ø**[** **R**P**Ø**[**a**H**U**U**H**R**V**U**B**Z**V**O**P**Ø**S**T**P**6[L**a**U**H**V**a**L**T**SØ**[**

22. 9**H**a**K**O**O**I**L**S**L**R**P**7**U**H**a**H**Ø**P**H**a**H**N**V**Z**Ø**J**U**H**a**V**U**V**U**P**K**Y**O**V**Ø**Q**H**S**P**a**V**S**H**J**P**Ø **6**a**L**T**S**Ø**[****D**W**L**K**H**U**H**
23. 9**H**a**K**O**O**I**L**S**L**R**P**7**U**H**a**H**Ø**P**H**a**H**N**V**Z**Ø**J**U**H**a**V**U**V**U**H**V**Ø**P**T**U**H**M**Ø**U**T**T**H**U**Ø**V** **6**a**L**T**S**Ø**[****D**W**L**K**H**U**H**
24. (M**H**U**P**a**H**Ø**P**[**U**
25. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**V**K**V**V**T**K**P**O**K**L**S**J**L**R**H**[**P**O**W**L**V**Z**N**H**T**T**
26. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**V**K**V**V**T**K**P**O**K**L**S**J**L**R**H**[**P**O**W**L**V**Z**N**H**T**T**
27. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**V**K**V**V**T**K**P**O**K**L**S**J**L**R**H**[**P**O**W**L**V**Z**N**H**T**T**
28. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**V**K**V**V**T**K**P**O**K**L**S**J**L**R**H**[**P**O**W**L**V**Z**N**H**T**T**
29. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**V**K**V**V**T**Ø**
30. (M**H**Q**a**V**S**U**V**T**H**a**H**Ø**P**[**L**U**K**V**K**V**V**T**Ø**
31. (M**H**U**P**a**H**Ø**P**[**U**
32. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**L**P**R**H**S**U**P**T**W**K**H**U**O**T**Y**K**U**P**O**R**H**Ø**J
33. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**K**H**K**H**U**O**T**Y**K**U**P**O**R**H**Ø**J**V**K**R**V**T**U**H**Ø**7**C**
34. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**K**L**U**O**T
35. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**Y**K**U**P**T**P**J**R**P
36. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**Y**K**U**P**T**J**RP
37. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**T**V**7**U**P**T**P**Y**K**U**P**T**J**R**P
38. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**R**H**R**V**H**O**V**W**P**Ø**/K**V**
39. (M**H**Q**a**H**Ø**P[**L**U**K**K**V**S**N**V**H**O**V**W**P**Ø/K**V**
40. (M**H**U**P**W**L**X**U**a**H**W**R**P**H**U**Ø**Ø**[**U**V**P**a**V**S**H**J**P**Ø**P**T**T**H**[P**H**S**V**T
41. 7**V**a**M**L**H**W**S**Z**L**R**P**7**U**L**N**H**K**H**M**
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

## FI - TURVAOHJEET

1. Laitte eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. p**Ø**S**H**P**L**H**L**P**H**Ø**P**p**Ø**p**R**V**P**H**S**V**Ø**L**L**U**T**R**H**U**H**Ø**P**T**P**Ø**R**L**Ø**P**Ø**V**H**L**K**U**Ø** tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. 1**V**P**K**L**U**R**P**U**H**Z**U**U**U**pp**Ø**Z**U**T**R**H**P**Z**P**H**Z**U**U**Z**U**Z**P**[**L**H**L**U**Ø**U**Ø**O**R**E**P**L**O**L**U** toimesta.
4. 1**V**S**R**V**P**U**L**Ø**O**R**O**[**V**U**H**O**P**U**N**V**P**[**V**U**H**Ø**K**L**H**R**Z**Ø**V**U**T**H**H**U**H**S**T**P**Ø**B**Ø**S**S**L**L** **U**T**Ø**H**P**W**Ø**U**Ø**O**R**E**P**L**O**L**U**V**P**T**L**Ø
5. 2**R**L**P****H**V**P**Ø**S**P**H**U**H**L**U**L**H**Z**U**U**B**H**P**O**V**S**V**P**T**L**U**L**P**Ø
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. 2**R**P**U**T**H**[**P**H**S**P**H**H**P**L**P**P**P**Ø**P**R**P**P**U**P**P**[**P**H**2**p**R**P**P**U**P**[**H**[**P**H**H**S**P**P**U**Z**L**S**P**H**Ø**B tulppia. Toimitelet ruuvit ja pultit eivät välttämättä ole sopivia.
8. Kiristä kaikki ruuvit kunnolla välttääksesi kosketusongelmia.
9. Laitte voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. 3**H**P[**L**P**Z**L**S**S**W**H**Z**U**L**[**H**R**Z**Ø**V**U**T**H**H**S**P**Z**S**L**W**U**V**P**S**S**L**
11. 3**H**P[**L**P**Z**L**S**S**N**ZU**L**[**H**R**Z**Ø**V**M**H**U**U**V**T**H**H**S**P**Z**S**L**W**U**V**P**S**S**L**
12. Laitte, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laitte, joka voidaan asentaa vain seinään
14. Ketju on kannatettava lampun painoa. Säädä sähköjohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. 2**p**Ø**H**P**U**S**H**T**Ø**Z**P**K**L**U**[**Ø**V**L**P**S**P**Ø**V**P[**H**M**P**T**p**Ø**p**
16. 7**P**K**p**H**P**U**S**H**T**W**Ø**H**S**H**P**Ø**L**P**U**L**L**Ø**J**Ø**S**P**S**S**P**R**H**R**R**L**L**Ø**V**Z**P**[**P**U**P**T**P**L**P**Z**H**T**W**P **H**P**O**L**H**S**P**W**S**V**U**Ø**Z**P**U**P**T**P**L**P**Ø**L**P**U**V**K**H**[**H**
17. V**Ø**S**H**T**W**Ø**p**H**P**U**Ø**S**S**p**Z**I**V**S**P**S**S**H**T**L**R**P**Ø**S**H**T**W**W**S**V**N**L**L**U**P**S**H**T**W**[**L** **L**P**P**Z**U**R**T**P**R**Ø**K**V**H**L**Ø**L**Ø**Ø**P**[**L**U**L**U**R**R**U**U**L**H**P**O**K**L**H**H**U**L**L**U
18. 1**V**S**H**Ø**V**U**T**W**P**P**R**R**P**Z**V**U**H**Ø**P**O**K**L**H**Ø**S**P**E**p**P**R**p**Ø**T**p**S**S**P**R**Z**Ø**V**U**T**H**H**U **T**p**Ø**Z**U**T**R**H**P**P**H**M**V**Ø**H**
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Älä pura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä. Älä upota veteen. Puhdista kostealla liinalla välttämällä liuotimia ja voimakkaita pesuainetta.
20. S**H**R**R**L**S**S**H**H**S**H**P**[**1**V**Ø**H**T**W**Ø**P**O**K**H**S**H**R**L**
21. 3**V**R**R**H**Ø**p**O**R**Ø**S**S**P**K**L**U**H**R**H**W**Ø**L**P**Ø**V**Ø**Ø**K**P**U**T**H**H**K**V**P**Ø**R**H**V**S**P**P[**S**H**T**W metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. 3**V**R**R**H**Ø**0**p**O**R**Ø**S**S**P**K**L**U**H**R**H**W**Ø**L**P**Ø**R**H**R**Z**Ø**R**U**R**L**[**H**P**U**L**V**Ø**Ø**Ø**K**P**U**H**P**Ø**P**Z**L** **L**P**Z**L**P**H**H**K**P**T**H**H**K**V**P**Ø
23. Luokka III Sähköturvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. V**Ø**R**P**P**U**[**P**K**L**L**Ø**L**Ø**P**K**L**U**Z**Ø**p**U**T**L**U**V**S**H**Ø**P**K**L**U**O**H**S**R**H**P**Ø**B**S**P**Ø**p**T**T
26. V**Ø**R**P**P**U**[**P**K**L**L**Ø**L**Ø**P**K**L**U**Z**Ø**p**U**T**L**U**V**S**H**Ø**P**K**L**U**O**H**S**R**H**P**Ø**B**S**P**Ø**p**T**T
27. V**Ø**R**P**P**U**[**P**K**L**L**Ø**L**Ø**P**K**L**U**Z**Ø**p**U**T**L**U**V**S**H**Ø**P**K**L**U**O**H**S**R**H**P**Ø**B**S**P**Ø**p**T**T
28. V**Ø**R**P**P**U**[**P**K**L**L**Ø**L**Ø**P**K**L**U**Z**Ø**p**U**T**L**U**V**S**H**Ø**P**K**L**U**O**H**S**R**H**P**Ø**B**S**P**Ø**p**T**T
29. V**Ø**Ø**U**R**L**X**P**Z**S**H
30. V**Ø**R**V**R**V**U**H**H**U**Ø**U**R**L**X**P**Z**S**H
31. Suojaamaton.
32. V**Ø**R**P**S**H**L**Ø**P**V**P**S**H
33. Suojattu vedeltä korkeintaan 15° kallistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailla vesisuihkeilla.
38. Suojattu väliaikaiselta upotukselta veteen.
39. V**Ø**R**K**L**U**L**Ø**Ø**V**R**Z**S**H**L**L**U
40. Laitte ei sovellu suojattavaksi termisesti eristävällä materiaallilla.
41. Varoitus, sähköiskun vaara.

42. Älä katso suoraan valonlähteeseen.